

Motor-Einstellwerkzeug-Satz für Ford


WERKZEUGE

Nr.	Bezeichnung	zu verwenden wie OEM
1	Nockenwellen-Lineal	21-162 / 21-162B / 303-367 / 303-376 / 49JE01054 / 49UN303376 / 999 7151
2	Kurbelwellen-Fixierdorn	21-104 / 303-193
3	Einspritzpumpen- Fixierdorn	23-047
4	Kurbelwellen- Fixierdorn	21-163 / 303-620
5	Kurbelwellen- Fixierdorn	21-210 / 303-507
6	Kurbelwellen-Arretierwerkzeug	21-262 / 303-734 / 0194C / 49JE02020 / 999 7169
7	Einspritzpumpen- Fixierdorn	23-019 / 3359 / T20102 / U40074 / VM9882 / MP1301
8	Spannrollen-Fixierwerkzeug	23-058 / 310-084 / T10108
9	Nockenwellen-Lineal	21-105 / 2065A
10	Schwungrad-Arretierwerkzeug (3-tlg.)	21-168 / 303-393
11	Fühlerlehre (x2)	
12	Kurbelwellenrad- Fixierwerkzeug	23-059 / 310-085 / T10050
13	Einstelldorn 12.7 mm	23-020
14	Einstelldorn 9.5 mm	21-123
15	Einstelldorn 6 mm	23-019
16	Schwungrad- Fixierdorn	21-251 / 303-698
17	Einstelldorn 8.25 mm	23-029 / 23-019
18	Nockenwellen-Ausrichtwerkzeug	303-1504
19	Einspritzpumpen- Fixierdorn	
20	Kurbelwellen- Fixierdorn	21-262 / 303-734 / 0194C / 49JE02020
21	Fixierdorn Nocken- & Kurbelwelle	21-263 / 303-735 / Mot1430 / 0187B / 0132RZ / 999 7122

WICHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

VERWENDUNGSZWECK

Dieser Satz dient zum Einstellen und Überprüfen der Motorsteuerzeiten an z.B. folgenden Ford-Modellen bzw. Motoren.

Modelle	Motoren
Fiesta 89	1.25 L 16V Zetec SE
Fiesta 96	1.4 L 16V Zetec SE
Puma	1.7 L 16V Zetec SE
Focus	1.6 L 16 V Zetec SE
Escort / Orion	1.6 L 16V Zetec
Mondeo 93	1.8 L 16V Zetec
Mondeo 98	2.0 L 16V Zetec
Mondeo 01	1.6 L 16V Zetec E
Galaxy I	1.8 L 16V Zetec E
Galaxy II	2.0 L 16V Zetec E
	1.4 L D
	1.6 L TD
	1.8 L TD
	1.9 L TDCI

Weitere Infos zum Artikel und eine Liste der geeigneten Motoren und Modelle finden Sie auf unserer Internetseite: www.bgstechnic.com

SICHERHEITSHINWEISE

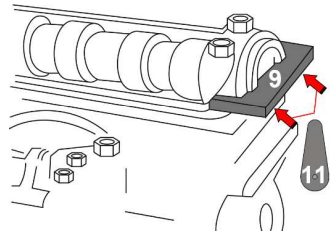
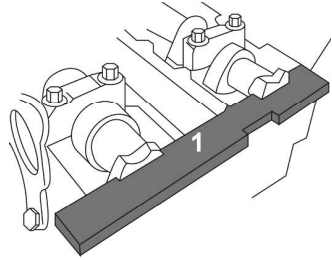
- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Legen Sie beinhaltenende Werkzeuge niemals auf die Fahrzeugbatterie. Gefahr von Kurzschluss.
- Vorsicht bei Arbeiten am laufenden Motor. Lose Kleidung, Werkzeuge und andere Gegenstände können von drehenden Teilen erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen.
- Vorsicht bei Arbeiten an heißen Motoren, es besteht Verbrennungsgefahr!
- Entfernen Sie vor der Reparatur den Zündschlüssel, so verhindern Sie ein versehentliches Starten des Motors, einen dadurch entstehenden Motorschaden und Verletzungen.
- Diese Anleitung dient als Kurzinformation und ersetzt keinesfalls ein Werkstatthandbuch. Entnehmen Sie bitte technische Angaben wie Drehmomentwerte und Hinweise zur Demontage und Montage immer der fahrzeugspezifischen Serviceliteratur.
- Nach erfolgter Reparatur bzw. vor dem Starten den Motor min. 2 Umdrehungen von Hand drehen und die Steuerzeiten erneut überprüfen.
- Drehen Sie den Motor nur in normale Drehrichtung (im Uhrzeigersinn), soweit nicht anders angegeben.
- Einstellwerkzeuge für Nocken- und Kurbelwellen niemals als Gegenhalter beim Lösen oder Festziehen von Verschraubung an Riemenscheiben, Nocken- oder Kurbelwellenrädern verwenden. Werkzeuge und Motorbauteile können dadurch beschädigt werden. Verwenden Sie ausschließlich Werkzeuge, die für diesen Zweck geeignet sind

VERWENDUNG

Zur Einstellung der Nockenwelle wird das Lineal in die Nut am Ende der Nockenwelle eingesetzt und das Lineal stützt sich an der Dichtfläche des Nockenwellengehäuses ab.

Motor in der normalen Drehrichtung drehen, bis das Werkzeug in die Nut der Nockenwelle eingesetzt werden kann.

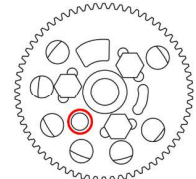
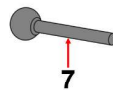
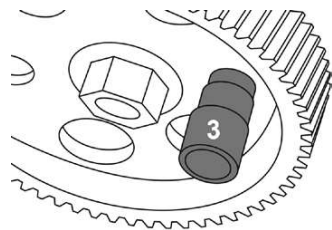
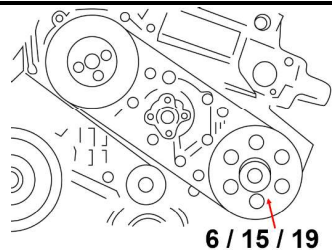
Mit der Fühlerlehre den Abstand rechts und links des Werkzeugs (9) zur Dichtfläche messen. Beide Abstände müssen gleich sein.



Die Fixierdome werden je nach Motor am Zahnriemenrad, der Einspritzpumpe, der Nockenwelle oder am Schwungrad verwendet.

Drehen Sie den Motor langsam in normaler Drehrichtung bis die Bohrung im Zahnriemenrad mit der Bohrung im Motor übereinanderstehen.

Setzen Sie den Fixierdorn durch die Bohrung im Zahnriemenrad in die Motorgehäusebohrung ein.

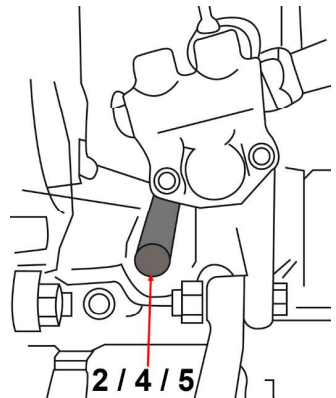
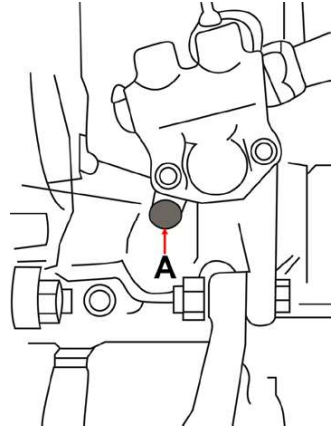


VERWENDUNG

Verschlussstopfen (A) entfernen.

Motor in normaler Drehrichtung drehen, bis die Einstellmarkierung auf dem Zahnriemenrad der Einspritzpumpe mit der Markierung auf dem Motor übereinstimmt.

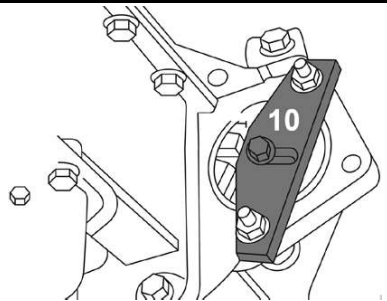
Kurbelwellen-Fixierdorn in das Motorgehäuse einsetzen und von Hand festgezogen.



Kurbelwelle langsam im Uhrzeigersinn drehen, bis der erste Zylinder im OT (Arbeitstakt) steht.

Das Kurbelwellen-Fixierwerkzeug wie abgebildet einsetzen und mit zwei Schrauben befestigen.

Die Schraube der Kurbelwellen-Riemenscheibe lösen.



Engine Timing Tool Set for Ford


TOOLS

No.	Description	to be used as OEM
1	Camshaft adjusting tool	21-162 / 21-162B / 303-367 / 303-376 / 49JE01054 / 49UN303376 / 999 7151
2	Crankshaft locking pin	21-104 / 303-193
3	Injection pump locking pin	23-047
4	Crankshaft locking pin	21-163 / 303-620
5	Crankshaft locking pin	21-210 / 303-507
6	Crankshaft locking tool	21-262 / 303-734 / 0194C / 49JE02020 / 999 7169
7	Injection pump locking pin	23-019 / 3359 / T20102 / U40074 / VM9882 / MP1301
8	Idler locking pin	23-058 / 310-084 / T10108
9	Camshaft adjusting tool	21-105 / 2065A
10	Flywheel locking tool (3)	21-168 / 303-393
11	Fühlerlehre (2)	
12	Crankshaft gear locking tool	23-059 / 310-085 / T10050
13	Adjusting pin 12.7 mm	23-020
14	Adjusting pin 9.5 mm	21-123
15	Adjusting pin 6 mm	23-019
16	Flywheel locking pin	21-251 / 303-698
17	Adjusting pin 8.25 mm	23-029 / 23-019
18	Camshaft adjusting tool	303-1504
19	Einspritzpumpen- Fixierdorn	
20	Crankshaft locking pin	21-262 / 303-734 / 0194C / 49JE02020
21	Camshaft & Crankshaft locking pin	21-263 / 303-735 / Mot1430 / 0187B / 0132RZ / 999 7122

ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

INTENDED USE

This tool set is used for adjusting and checking the engine timing on e.g. following Ford models / engines.

Vehicle models	Engines
Fiesta 89	1.25 L 16V Zetec SE
Fiesta 96	1.4 L 16V Zetec SE
Puma	1.7 L 16V Zetec SE
Focus	1.6 L 16 V Zetec SE
Escort / Orion	1.6 L 16V Zetec
Mondeo 93	1.8 L 16V Zetec
Mondeo 98	2.0 L 16V Zetec
Mondeo 01	1.6 L 16V Zetec E
Galaxy I	1.8 L 16V Zetec E
Galaxy II	2.0 L 16V Zetec E
	1.4 L D
	1.6 L TD
	1.8 L TD
	1.9 L TDCI

More information regarding this item and a list of suitable engines and models can be found on our website: www.bgstechnic.com

SAFETY INFORMATIONS

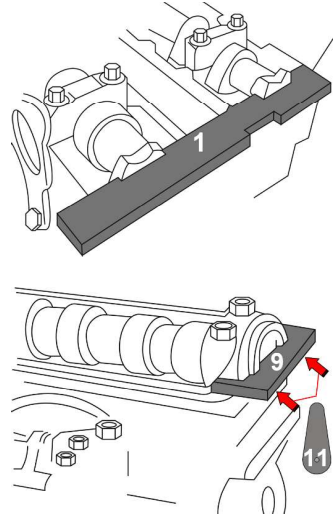
- Keep children and other persons away from the working area.
- Do not allow children to play with this tool or its packaging.
- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- Never place the tool on the vehicle battery. There is a risk of a short circuit.
- Be careful when working on running engines. Loose clothing, tools and other objects can be caught by rotating parts and cause serious injury.
- Be careful when working on hot engines because of the risk of burn injuries!
- If you remove the ignition key before repairing, you can prevent the engine from being started accidentally and resulting in engine damage and personal injuries.
- This manual serves as a brief guide and does not replace a workshop manual. Always refer to the vehicle-specific service literature, particularly the technical data such as torque values and instructions for disassembly/assembly, etc.
- After repair or before starting the engine, turn a minimum of 2 turns by hand and check the timing again.
- Turn the engine only in the normal direction of rotation (clockwise unless otherwise specified)
- Do not use locking tools for camshaft and crankshaft as a counter-holder, during loosening or tightening screws on pulley, camshaft or crankshaft. This can damage tools and engine components. Only use tools that are suitable for this purpose.

USE

To adjust the camshaft, the ruler is inserted into the groove at the end of the camshaft and the ruler is supported on the sealing surface of the camshaft housing.

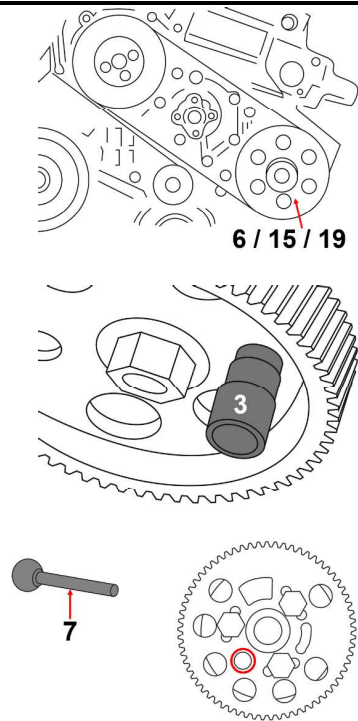
Turn the motor in the normal direction of rotation until the tool can be inserted into the groove of the camshaft.

Use the feeler gauge to measure the distance on the right and left of the tool (9) to the sealing surface. Both distances must be the same.



Turn the crankshaft slowly in the normal direction of rotation until the hole in the toothed belt wheel are aligned with the hole in the engine.

Insert the locking pin through the hole in the timing belt pulley into the engine housing bore..

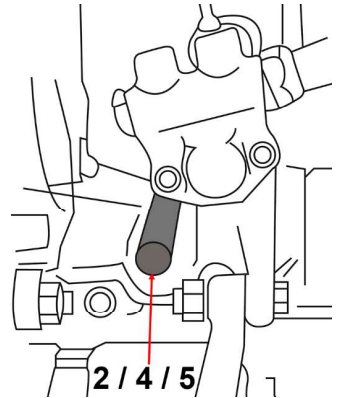
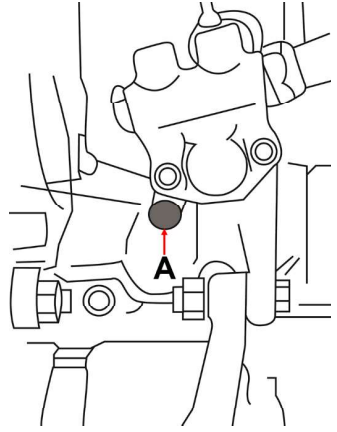


USE

Remove sealing plug (A).

Turn the crankshaft in the normal direction of rotation until the timing mark on the injection pump gear matches the mark on the engine.

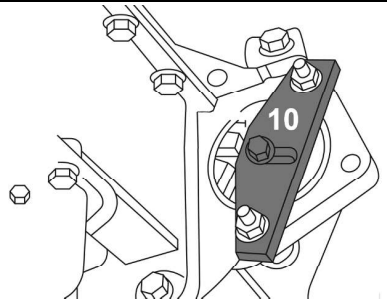
Insert the crankshaft locking pin into the engine housing and tighten the pin by hand.



Turn the crankshaft slowly clockwise until the first cylinder is at TDC (power stroke).

Install the crankshaft fixing tool as shown and secure with two screws.

Loosen the crankshaft pulley bolt..



Coffret de calage pour Ford


OUTILS

N°	Désignation	à utiliser comme OEM
1	Règle pour arbre à cames	21-162 / 21-162B / 303-367 / 303-376 / 49JE01054 / 49UN303376 / 999 7151
2	Tige de fixation de vilebrequin	21-104 / 303-193
3	Tige de fixation de pompes à injection	23-047
4	Tige de fixation de vilebrequin	21-163 / 303-620
5	Tige de fixation de vilebrequin	21-210 / 303-507
6	Outil de blocage de vilebrequin	21-262 / 303-734 / 0194C / 49JE02020 / 999 7169
7	Tige de fixation de pompes à injection	23-019 / 3359 / T20102 / U40074 / VM9882 / MP1301
8	Outil de fixation de galet tendeur	23-058 / 310-084 / T10108
9	Règle pour arbre à cames	21-105 / 2065A
10	Outil de calage de volant d'inertie (3)	21-168 / 303-393
11	Jauge d'épaisseur (2)	
12	Outil de fixation de poulie de vilebrequin	23-059 / 310-085 / T10050
13	Pige de réglage 12,7 mm	23-020
14	Pige de réglage 9,5 mm	21-123
15	Pige de réglage 6 mm	23-019
16	Tige de fixation de volant d'inertie	21-251 / 303-698
17	Pige de réglage 8,25 mm	23-029 / 23-019
18	Outil d'alignement d'arbre à cames	303-1504
19	Tige de fixation de pompes à injection	
20	Tige de fixation de vilebrequin	21-262 / 303-734 / 0194C / 49JE02020
21	Tige de fixation pour arbre à cames et vilebrequin	21-263 / 303-735 / Mot1430 / 0187B / 0132RZ / 999 7122

ATTENTION

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

UTILISATION PRÉVUE

Ce jeu d'outils permet de régler et de contrôler le calage moteur des modèles/moteurs Ford suivants.

Modèles de véhicules	Moteurs
Fiesta 89	1.25 L 16V Zetec SE
Fiesta 96	1.4 L 16V Zetec SE
Puma	1.7 L 16V Zetec SE
Focus	1.6 L 16 V Zetec SE
Escort / Orion	1.6 L 16V Zetec
Mondeo 93	1.8 L 16V Zetec
Mondeo 98	2.0 L 16V Zetec
Mondeo 01	1.6 L 16V Zetec E
Galaxy I	1.8 L 16V Zetec E
Galaxy II	2.0 L 16V Zetec E
	1.4 L D
	1.6 L TD
	1.8 L TD
	1.9 L TDCI

D'autres informations à propos de cet article et une liste des moteurs et modèles pris en charge sont disponibles à notre site Web : www.bgstechnic.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

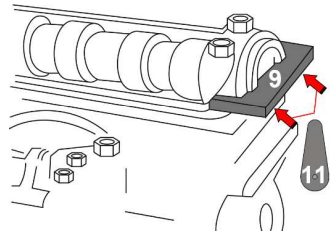
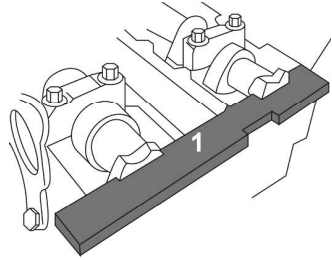
- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage
- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- Ne posez jamais les outils de ce jeu sur la batterie du véhicule. Risque de court-circuit.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs en fonctionnement. Les vêtements mal ajustés, outils et autres objets peuvent être happés par les composants en rotation et provoquer de graves blessures.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs chauds, il y a risque de brûlures !
- Retirer la clé de contact avant les réparations pour éviter un démarrage accidentel du moteur et des dommages au moteur et blessures qui en résultent.
- Ces instructions sont fournies à titre d'information brève, elles ne remplacent en aucun cas un manuel d'atelier. Veuillez utiliser les données techniques, comme les valeurs de couple, instructions de démontage/montage, etc. contenues dans les documents d'atelier de votre véhicule spécifique.
- Après une réparation ou avant le démarrage du moteur, faites 2 rotations à la main minimum et vérifiez ensuite les temps de distribution.
- Faites tourner le moteur uniquement dans le sens de rotation normal (sauf indication contraire, le sens des aiguilles d'une montre)
- N'utilisez jamais les outils de réglage pour arbres à cames et vilebrequins comme dispositif de retenue lorsque vous desserrez ou serrez les écrous des poulies de courroie, de l'arbre à cames ou des pignons de vilebrequin. Cela peut endommager les outils et les composants du moteur. N'utilisez que des outils appropriés pour cet objectif.

UTILISATION

Pour régler l'arbre à cames, la règle est insérée dans la rainure à l'extrémité de l'arbre à cames et s'appuie sur la surface d'étanchéité du carter de l'arbre à cames.

Tournez le moteur dans le sens de rotation normal jusqu'à ce que l'outil puisse être inséré dans la rainure de l'arbre à cames.

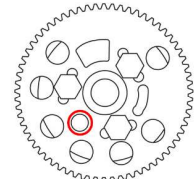
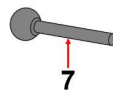
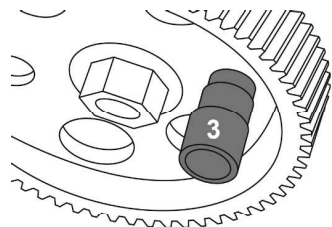
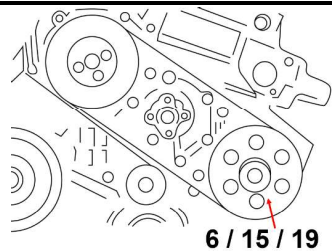
Utiliser la jauge d'épaisseur pour mesurer la distance à droite et à gauche de l'outil (9) à la surface d'étanchéité. Les deux distances doivent être identiques.



Selon le moteur, les tiges de fixation sont appliquées sur la poulie de la courroie crantée de la pompe à injection ou de l'arbre à cames ou sur le volant d'inertie.

Tournez le moteur lentement dans le sens de rotation normal jusqu'à ce que l'alésage de la poulie de la courroie crantée soit aligné avec l'alésage du moteur.

Introduisez la tige de fixation dans l'alésage du carter du moteur par le trou dans la poulie de la courroie crantée.

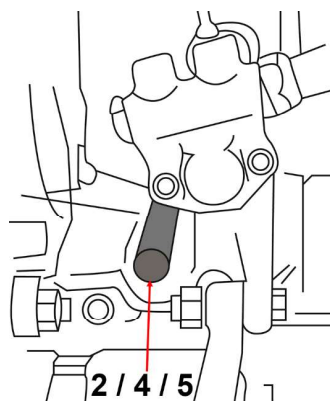
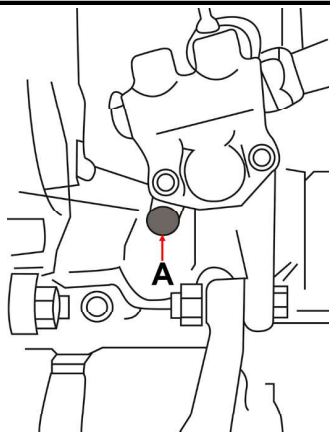


UTILISATION

Retirez le bouchon d'obturation (A).

Tournez le moteur dans le sens de rotation normal jusqu'à ce que le repère de réglage de la poulie de courroie crantée de la pompe à injection s'aligne au repère sur le moteur.

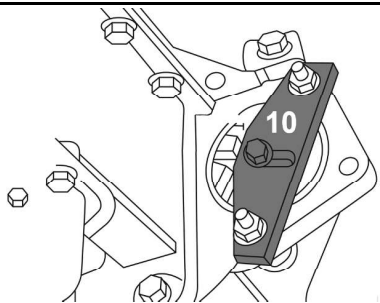
Insérez la tige de fixation de vilebrequin dans le carter du moteur et serrez à la main.



Tournez le vilebrequin lentement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le premier cylindre soit au point mort supérieur (course de travail).

Insérez l'outil de fixation du vilebrequin comme indiqué et fixez-le à l'aide de deux vis.

Desserrez la vis de la poulie de la courroie du vilebrequin.



Juego de calado de distribución para Ford



HERRAMIENTAS

N.º	Denominación	para ser utilizado como OEM
1	regla del árbol de levas	21-162 / 21-162B / 303-367 / 303-376 / 49JE01054 / 49UN303376 / 999 7151
2	Pasador de fijación del cigüeñal	21-104 / 303-193
3	Pin de bloqueo de la bomba de inyección	23-047
4	Pasador de fijación del cigüeñal	21-163 / 303-620
5	Pasador de fijación del cigüeñal	21-210 / 303-507
6	Herramienta de bloqueo del cigüeñal	21-262 / 303-734 / 0194C / 49JE02020 / 999 7169
7	Pin de bloqueo de la bomba de inyección	23-019 / 3359 / T20102 / U40074 / VM9882 / MP1301
8	Herramienta de bloqueo para polea tensora	23-058 / 310-084 / T10108
9	regla del árbol de levas	21-105 / 2065A
10	Herramienta de bloqueo del volante (3),	21-168 / 303-393
11	Galga de espesores (2)	
12	Herramienta de bloqueo del piñón del cigüeñal	23-059 / 310-085 / T10050
13	Pasador de ajuste 12.7 mm	23-020
14	Pasador de ajuste 9.5 mm	21-123
15	Pasador de ajuste 6 mm	23-019
16	Pin de bloqueo del volante	21-251 / 303-698
17	Pasador de ajuste 8.25 mm	23-029 / 23-019
18	Herramienta de alineación del árbol de levas	303-1504
19	Pin de bloqueo de la bomba de inyección	
20	Pasador de fijación del cigüeñal	21-262 / 303-734 / 0194C / 49JE02020
21	Pin de bloqueo árbol de levas y cigüeñal	21-263 / 303-735 / Mot1430 / 0187B / 0132RZ / 999 7122

ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

USO PREVISTO

Este juego sirve para ajustar y comprobar la sincronización del motor en, por ejemplo, los siguientes modelos de Ford / motores.

Modelos de vehículos	Motores
Fiesta 89	1.25 L 16V Zetec SE
Fiesta 96	1.4 L 16V Zetec SE
Puma	1.7 L 16V Zetec SE
Focus	1.6 L 16 V Zetec SE
Escort / Orion	1.6 L 16V Zetec
Mondeo 93	1.8 L 16V Zetec
Mondeo 98	2.0 L 16V Zetec
Mondeo 01	1.6 L 16V Zetec E
Galaxy I	1.8 L 16V Zetec E
Galaxy II	2.0 L 16V Zetec E
	1.4 L D
	1.6 L TD
	1.8 L TD
	1.9 L TDCI

Encontrará más información sobre el artículo y una lista de los motores y modelos adecuados en nuestra página web: www.bgstechnic.com

INDICACIONES DE SEGURIDAD

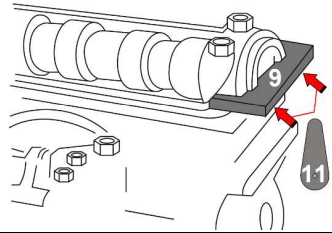
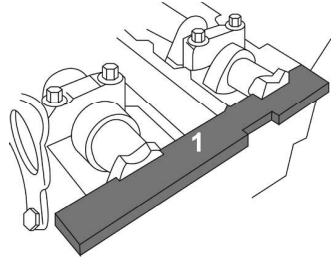
- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje
- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- Nunca coloque las herramientas contenidas sobre la batería del vehículo. Peligro de cortocircuito.
- Tengan cuidado cuando trabajen en un motor en marcha. La ropa holgada, herramientas y otros objetos pueden quedar atrapados en las piezas giratorias y causar lesiones graves.
- ¡Precaución al trabajar con motores calientes, existe peligro de quemaduras!
- Retire la llave de encendido antes de la reparación, así evitará un arranque accidental del motor y los daños en el mismo y lesiones personales.
- Este manual pretende ser una información breve y en ningún caso sustituye a un manual de taller. Por favor, tome la información técnica como los valores de par de apriete, las instrucciones de desmontaje/montaje siempre de la literatura de servicio específica del vehículo.
- Después de realizar la reparación o antes de arrancar el motor, gire el motor como mínimo 2 vueltas a mano y compruebe de nuevo la sincronización.
- Gire el motor solo en el sentido de giro normal (en el sentido horario, salvo indicación de lo contrario)
- No utilice nunca las herramientas de ajuste para árboles de levas y cigüeñales como contrasoporte cuando afloje o apriete los pernos de las poleas de la correa, el árbol de levas o los piñones del cigüeñal. Esto puede dañar las herramientas y los componentes del motor. Utilice únicamente herramientas que sean adecuadas para este fin.

APLICACIÓN

Para ajustar el árbol de levas, se inserta la regla en la ranura del extremo del árbol de levas y se apoya en la superficie de sellado de la carcasa del árbol de levas.

Girar el motor en la dirección normal de giro hasta que la herramienta pueda ser insertada en la ranura del árbol de levas.

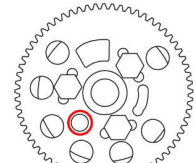
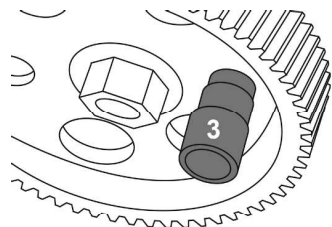
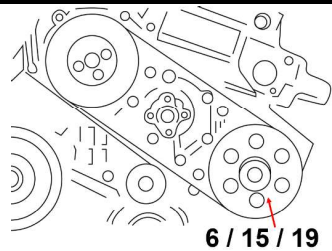
Utilice la galga de espesores para medir la distancia a la derecha e izquierda de la herramienta (9) y la superficie de sellado. Ambas distancias deben ser iguales.



Dependiendo del motor, los pines de bloqueo se utilizan en la polea de la correa dentada de la bomba de inyección o del árbol de levas o en el volante.

Gire el motor lentamente en la dirección normal de giro hasta que el orificio de la polea de la correa dentada esté alineado con el orificio del motor.

Introduzca el pin de bloqueo a través del orificio de la polea de la correa dentada en el orificio de la carcasa del motor.

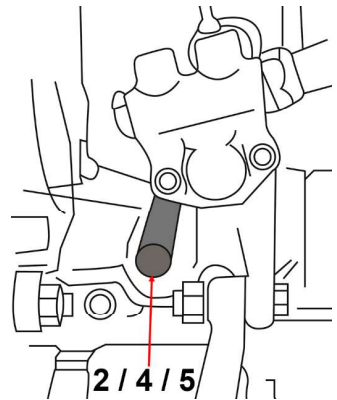
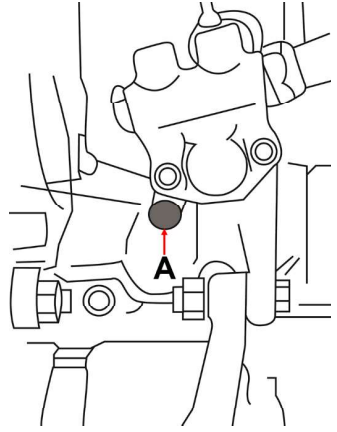


APLICACIÓN

Retire el tapón de cierre (A).

Gire el motor en la dirección normal de giro hasta que la marca de ajuste de la polea de la correa dentada de la bomba de inyección coincida con la marca del motor.

Inserte el pasador de fijación del cigüeñal en la carcasa del motor y apriételo con la mano.



Gire el cigüeñal lentamente en el sentido de las agujas del reloj hasta que el primer cilindro se encuentre en el PMS (carrera de trabajo).

Inserte la herramienta de fijación del cigüeñal como se muestra y fjela con dos tornillos.

Afloje el tornillo de la polea del cigüeñal.

